

Seasonal Influenza (Flu) Fact Sheet for Parents

In your child's school

Some cases of influenza (flu) have been reported from your child's school. Flu is different from the common cold. It can cause fever, cough, sore throat, headache, muscle aches, and vomiting. Flu can be very serious and may even cause death in some people with chronic health conditions, young children, pregnant women, or elderly persons.

How does the flu spread?

Flu spreads between people when those sick with the flu cough, sneeze, or even talk. The flu virus can be spread to people up to six feet away. Flu can also spread when people touch their face or eyes after touching something that a sick person has touched.

How to prevent the flu?

Use the Centers for Disease Control and Prevention's **"Take 3 Actions"**

- 1.** Flu vaccination is the best way to prevent the flu. DHEC strongly recommends all South Carolina residents older than 6 months old get the flu vaccine as soon as possible to prevent the flu, unless they have a medical reason not to be vaccinated.
- 2.** Take everyday preventive actions. Avoid close contact with ill persons. Keep child home if they have a fever (100°F or higher), until the fever has resolved without the use of medicines for a duration of 24 hours. Cover your nose and mouth with a tissue or upper sleeve when you cough or sneeze. Frequently, wash hands with soap and water or alcohol-based hand rub. Clean and disinfect surfaces high touch areas frequently.
- 3.** Take influenza antiviral medicines, if prescribed.

Quick Stats

In the US every day, an estimated 55 million students and 7 million staff attend over 130,000 public and private schools. Implementing the CDC "Take 3 Actions" would aid in preventing influenza infection among one-fifth of the total US population (CDC, 2016).

According to a recently published CDC study, flu vaccination reduced the risk of a flu-associated death by 65% among healthy children and 51% among children with high-risk medical conditions (CDC, 2017).

Resources

More information is available at the Center for Disease Control and Prevention (CDC) and DHEC websites:

<http://www.cdc.gov/flu/>

<http://www.dhec.sc.gov/flu/>

Influenza Estacional (Gripe) Información para Padres

En la escuela de su hijo(a)

Algunos casos de influenza (gripe) han sido reportados en la escuela de su hijo(a). La gripe es diferente al resfriado común. Ésta puede causar fiebre, tos, dolor de garganta, dolor de cabeza, dolores musculares y vómito. La gripe puede ser muy grave e incluso puede causar la muerte en algunas personas con condiciones de salud crónicas, a niños pequeños, mujeres embarazadas o personas de la tercera edad.

¿Cómo se propaga la gripe?

La gripe se propaga entre las personas cuando los enfermos de gripe tosen, estornudan o incluso cuando hablan. El virus de la gripe se puede contagiar a personas que están ubicadas hasta seis pies de distancia. La gripe también se puede propagar cuando la gente toca su cara u ojos después de tocar algo que una persona enferma tocó previamente.

¿Cómo prevenir la gripe?

Ponga en práctica la recomendación de **“Tomar las 3 Medidas”** de prevención de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés)

- 1.** La vacunación contra la gripe es la mejor manera para prevenir la gripe. El Departamento de Salud y Control Ambiental (DHEC, por sus siglas en inglés) recomienda que todos los residentes de Carolina del Sur mayores de 6 meses reciban la vacuna contra la gripe lo antes posible para prevenir esta enfermedad, a menos que tengan una razón médica para no vacunarse.
- 2.** Tome medidas preventivas diarias. Evite el contacto cercano con personas enfermas. Mantenga a/l/la niño(a) en casa si tiene fiebre (100°F o más), hasta que la fiebre se haya controlado sin el uso de medicamentos por un período de 24 horas. Cubra su nariz y boca con un pañuelo desechable o la manga de su brazo al toser o estornudar. Lávese las manos con agua y jabón o con desinfectante a base de alcohol con frecuencia. Limpie y desinfecte frecuentemente las superficies de las zonas de alto contacto.
- 3.** Tome medicamentos antivirales contra la influenza, si han sido prescritos.

Estadísticas Rápidas

En los Estados Unidos cada día, se estima que 55 millones de estudiantes y 7 millones de trabajadores asisten a más de 130,000 escuelas públicas y privadas. La implementación de “Tomar las 3 Medidas” de los CDC ayudaría a prevenir la infección de influenza entre una quinta parte de la población total de los Estados Unidos (CDC, 2016).

En un estudio publicado recientemente por CDC, la vacunación contra la gripe redujo el riesgo de muerte asociada a esta enfermedad en un 65% entre los niños sanos y el 51% entre los niños con condiciones médicas de alto riesgo (CDC, 2017).

Recursos

Hay más información disponible en los sitios de Internet de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y del Departamento de Salud y Control Ambiental (DHEC):

<http://www.cdc.gov/flu/>

<http://www.dhec.sc.gov/flu/>